



AquaSense^{MD}

Série ZTR

Robinet de chasse à commande automatique par capteur, doté d'un piston, pour toilettes et urinoirs

Manuel d'installation, d'utilisation, d'entretien et de pièces de rechange



Modèles de toilettes :

ZTR6200-ONE	1,1 gallon/chasse
ZTR6200EV	1,28 gallon/chasse
ZTR6200-WS1	1,6 gallon/chasse
ZTR6200-WS1-DF	1,6/1,1 gallon/chasse

Modèles d'urinoirs :

ZTR6203-ULF	0,125 gallon/chasse
ZTR6203-QRT	0,25 gallon/chasse
ZTR6203-EWS	0,5 gallon/chasse
ZTR6203-WS1	1,0 gallon/chasse

Options d'alimentation :

- Pile (standard)
- LL (pile à longue durée de vie)
- HW (câblé sur alimentation électrique d'entrée 7,6 V CC)

Certification et conformité :

- Conformité à la loi ADA
- Conformité à ASSE-1037/ASME A112.1037/CSA B125.37

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

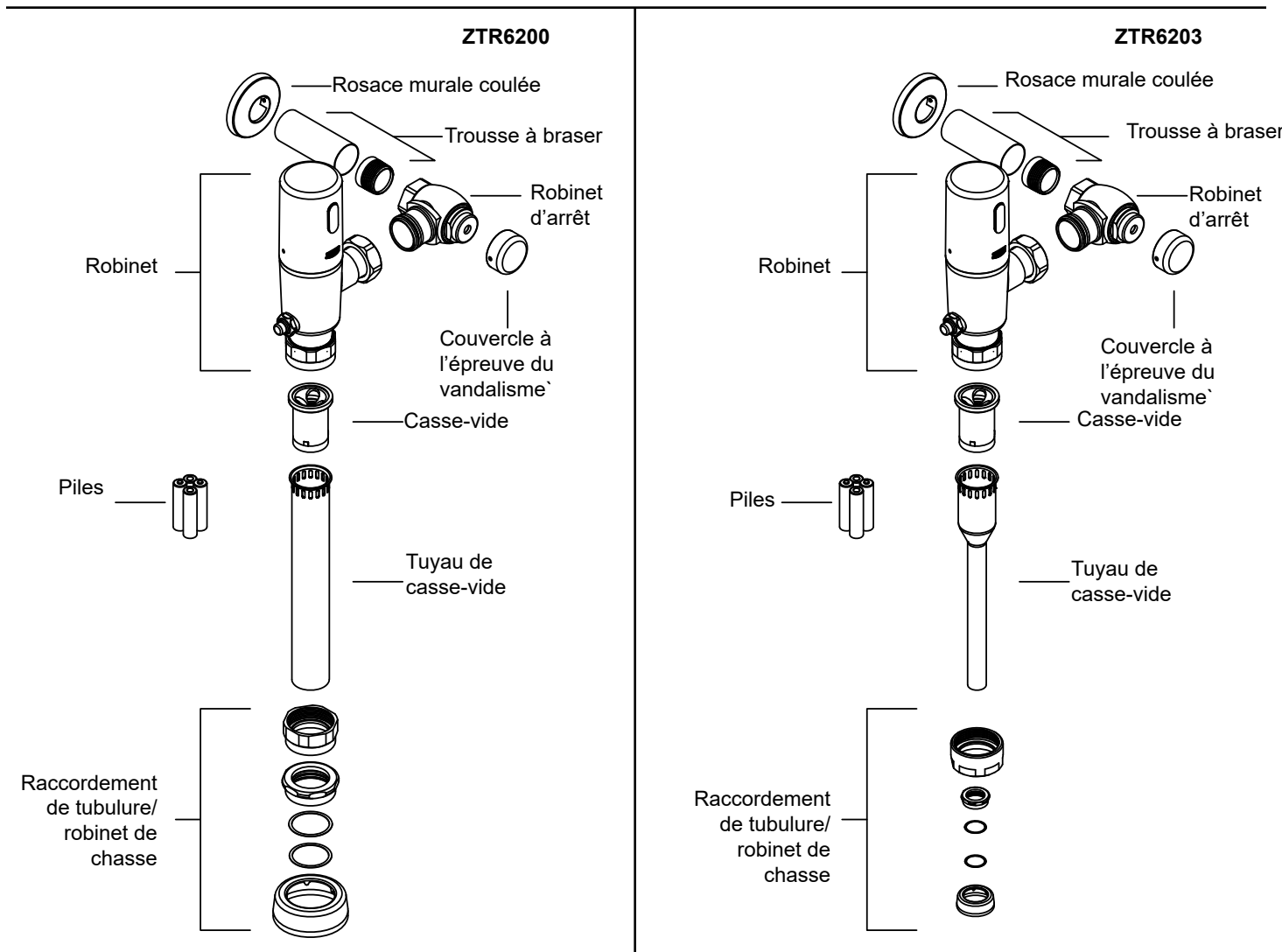
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et effets néfastes sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov

GARANTIE LIMITÉE

Les marchandises ci-après sont garanties contre les défauts de matériaux et de fabrication en usine pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat. Les finis décoratifs sont garantis un an. Nous remplaçons sans frais les produits défectueux sous réserve que nous en soyons avertis par écrit et que les marchandises nous soient retournées en port payé à l'avance à Stanford, en Caroline du Nord, accompagnées d'une preuve attestant qu'ils ont été correctement entretenus et utilisés selon les directives. Nous ne saurions être tenus responsables de frais de main-d'œuvre ou de pertes, blessures ou dommages quels qu'ils soient, incluant notamment les dommages accessoires ou indirects. Le seul et unique recours devra se limiter au remplacement des produits défectueux. Avant installation et utilisation, l'acheteur doit déterminer l'adéquation du produit à l'usage envisagé et il doit assumer tout risque et toute responsabilité reliés à un tel usage. Là où la loi le permet, la garantie implicite sur la qualité marchande est expressément exclue. Lorsque les produits ici vendus sont des « produits de consommation », la période de garantie implicite sur la qualité marchande ne dépasse pas trois ans et se limite au remplacement des marchandises défectueuses. Les poids indiqués dans nos catalogues et listes sont approximatifs et non garantis.

AVIS : LIRE LE MANUEL EN ENTIER AVANT D'INSTALLER LE PRODUIT.

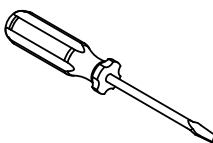
Contenu de l'emballage du robinet de chasse série ZTR



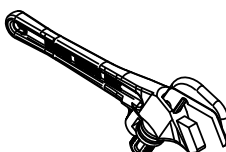
Outils nécessaires :



Clé Allen 3/32
po, 5/64 po
(fournie)



Tournevis à tête
plate



Clé sans
dents

Accessoire Optionnel



MagicMagnet
P6900-AT-MAG

Vue d'ensemble :

Le robinet de chasse Zurn Aqua-Sense^{MD} série ZTR est offert en deux modèles (toilette/urinoir) dans divers débits. La conception ZTR consiste en un corps en laiton chromé avec robinet doté d'un piston, à commande automatique par capteur. Le robinet de chasse comprend une dérivation avec filtre, un casse-vidé pour contre-pression élevée, un embout tubulaire réglable, un raccordement de tubulure, une bride pour raccordement de tubulure supérieure et un bouton-poussoir de commande de secours mécanique (MOB) pour une autre méthode de chasse. Le robinet d'arrêt et de réglage comprend une protection interne (clapet de non-retour à ressort) contre le siphonnement, un bouchon antivandalisme, une trousse de brasage tendre et une rosace murale coulée avec vis de pression. Tous les joints d'étanchéité et joints sont résistants aux chloramines.

Spécifications :

Tension : série 6 V CC [4 piles « AA » (alcalines ou au lithium) et/ou option d'alimentation électrique externe]

Distance de détection du capteur : pré-réglée en usine pour l'utilisateur à l'extrémité de la cuvette allongée ou réglable sur place par l'installateur

Renseignements importants sur la sécurité :

- Il incombe à l'installateur de s'assurer que le produit soit installé en conformité aux codes et règlements de plomberie.
- Ne pas convertir ni modifier vous-même ce produit Zurn. Toutes les garanties deviendraient nulles et non avenues.
- Les conduites d'alimentation en eau doivent être dimensionnées selon les critères du concepteur du bâtiment afin d'alimenter adéquatement chaque appareil sanitaire.
- Rincer les conduites d'eau avant installation.

Avant installation :

- Le robinet de chasse ZTR a été conçu pour un fonctionnement optimal à une pression d'eau de 25 psi (en service) à 80 psi (statique) (172 à 552 kPa). Certains appareils peuvent nécessiter une pression en service plus élevée. Consulter le fabricant de l'appareil pour plus de détails.
- Lorsqu'on installe un robinet de chasse, il est important que le volume de chasse corresponde aux exigences de l'appareil de plomberie.
- Afin de protéger le fini chromé, ne pas utiliser d'outils à dents pour l'installation ou l'entretien du robinet.

Avant installation de votre robinet Zurn^{MD} Aqua-FIT^{MD} les articles indiqués ci-dessous doivent déjà avoir été installés au chantier :

- Toilette
- Support de l'appareil sanitaire
- Conduite d'évacuation
- Conduite d'alimentation en eau.

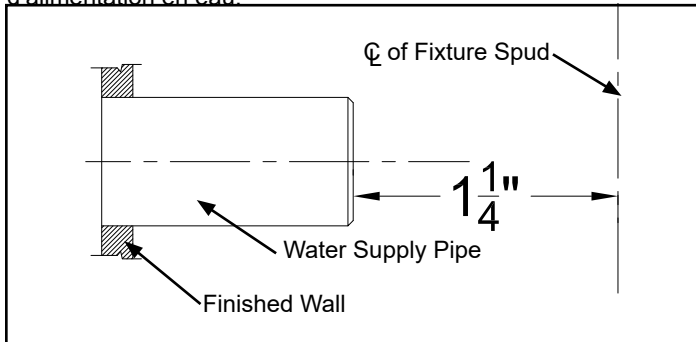
NOTE: Les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés à tout moment sans préavis. Les installations se réalisent à différents moments de la construction par différentes personnes. C'est pourquoi ces directives doivent être laissées sur place, à la disposition du directeur de l'établissement ou de la maintenance.

Directives d'installation de l'adaptateur à braser (brasage tendre) - ÉTAPE 1

NOTE: Avant installation, couper les alimentations en eau au robinet existant et retirer le robinet en cas de remplacement d'un dispositif existant.

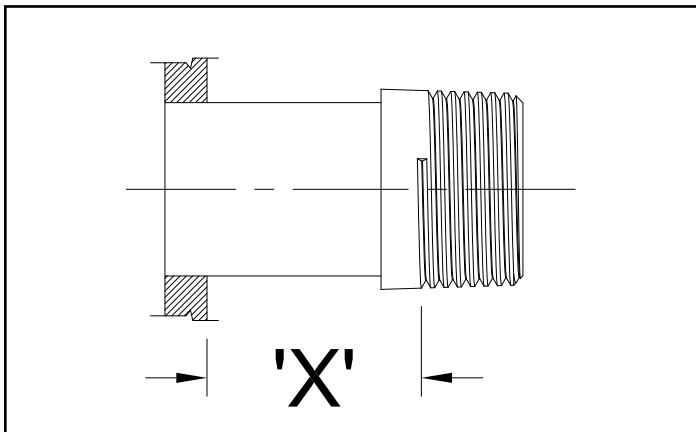
ÉTAPE 1.1

Mesurer la distance entre le mur fini et l'axe de la tubulure de l'appareil. Si nécessaire, couper la tuyauterie d'alimentation en eau à une longueur inférieure de 1 ¼ po à cette distance. Ébavurer en chanfreinant le D.E. et le D.I. de l'extrémité de la tuyauterie d'alimentation en eau.



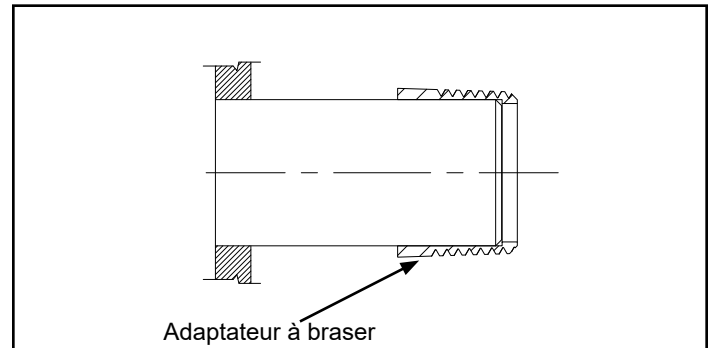
STEP 1.3

Measure distance from finished wall to first thread of sweat solder adapter. If necessary, cut chrome cover tube this length.



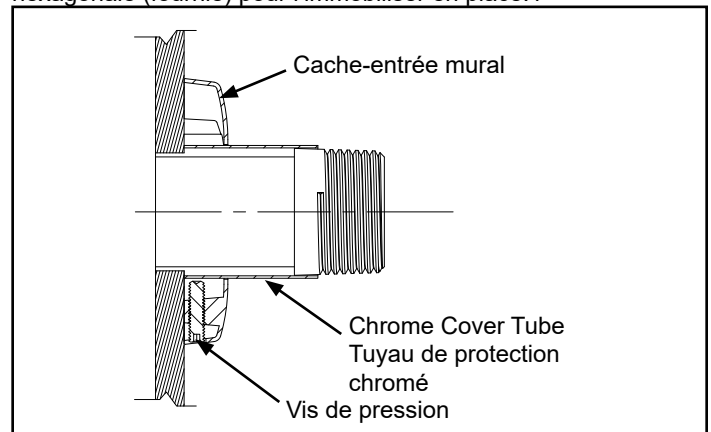
ÉTAPE 1.2

Enfiler l'adaptateur fileté à braser sur la tuyauterie d'alimentation en eau jusqu'à ce que l'épaulement bute sur l'extrémité de cette tuyauterie. Braser ensuite l'adaptateur sur la tuyauterie d'arrivée d'eau.



ÉTAPE 1.4

Enfiler le cache-entrée mural sur le tuyau de protection chromé, puis enfiler les deux composants sur la tuyauterie d'arrivée d'eau. En appuyant dessus, amener le cache-entrée mural à affleurement avec le mur fini et serrer la vis de pression au moyen de la clé hexagonale (fournie) pour l'immobiliser en place.1



Directives d'installation du robinet d'arrêt et de réglage - ÉTAPE 2

ÉTAPE 2.1

Installer le robinet d'arrêt et de réglage en le vissant sur la tuyauterie d'alimentation en eau, puis en serrant à l'aide d'une clé à mâchoires lisses. Mettre un produit ou un ruban d'étanchéité pour filets sur filetage NPT mâle seulement sur l'adaptateur à braser.

Avant de rétablir l'arrivée d'eau par la conduite principale d'alimentation, vérifier que les robinets d'arrêt sont bien fermés en faisant tourner la vis de réglage dans le sens horaire à l'aide d'un tournevis à lame plate.

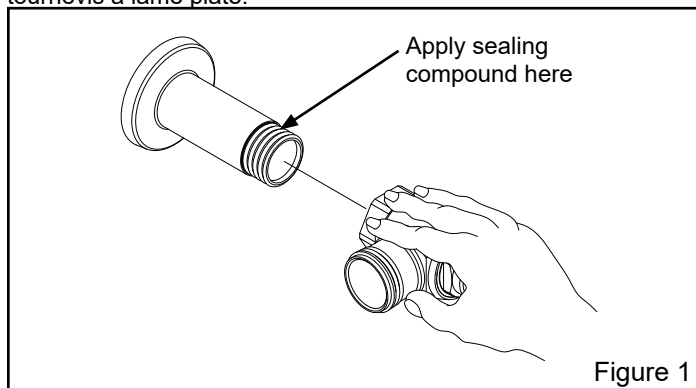


Figure 1

ÉTAPE 2.2

Lorsque les robinets d'arrêt sont raccordés à la conduite d'alimentation en eau et que cette dernière est sous pression, ouvrir les robinets d'arrêt et de réglage en faisant tourner la vis de réglage dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis à lame plate.

Nettoyer par chasse la conduite d'alimentation en eau pour en éliminer les débris ou les sédiments éventuels.

Fermer le robinet d'arrêt et de réglage une fois que les conduites ont été rincées à fond.

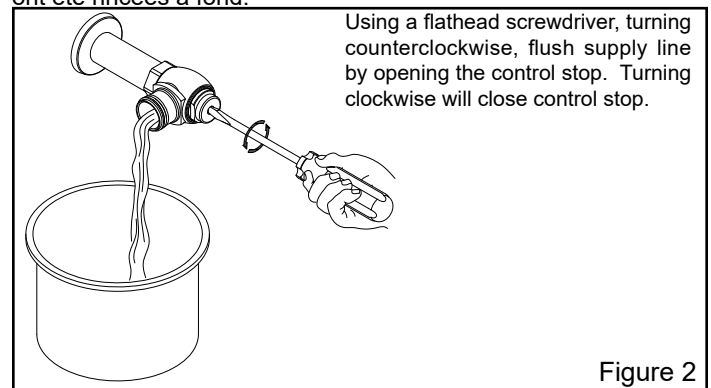


Figure 2

Installation du robinet de chasse - ÉTAPE 3

ÉTAPE 3.1

Avant de raccorder le robinet de chasse au robinet d'arrêt et de réglage (A), inspecter le joint torique (C) et vérifier qu'il se trouve dans la rainure prévue pour ce joint dans l'embout. S'assurer que l'écrou de blocage (D) et l'anneau élastique de verrouillage (E) se trouvent bien sur l'embout. Voir figure 3.

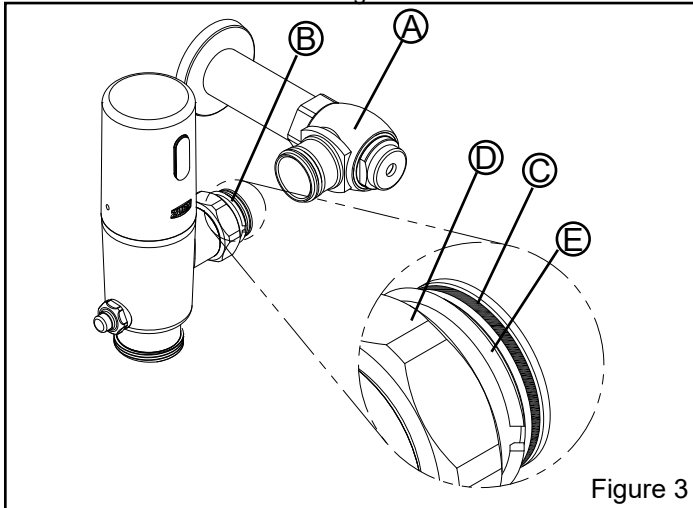


Figure 3

ÉTAPE 3.2

Lubrifier au besoin le joint torique avec de l'eau et insérer avec soin l'embout du robinet de chasse dans le robinet d'arrêt et de réglage afin d'assurer que le joint demeure en appui. Serrer l'écrou de blocage à l'aide d'une clé à mâchoires lisses. Voir figure 4.

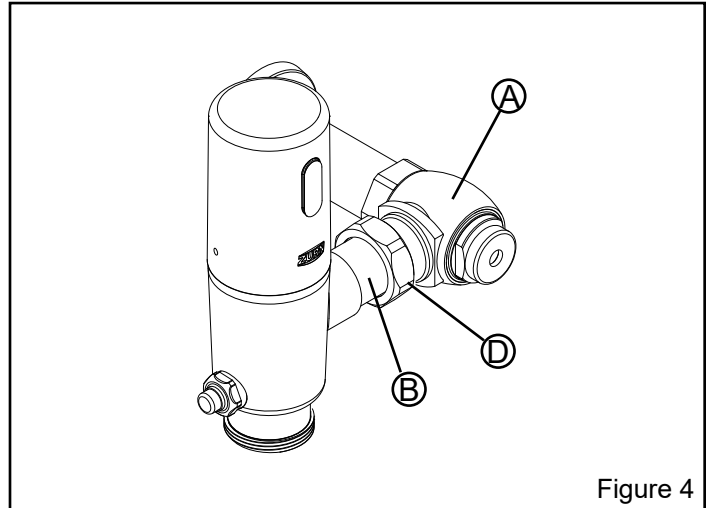


Figure 4

ÉTAPE 3.3

Déterminer la longueur de tuyau de casse-vide nécessaire au raccordement du robinet de chasse et de la tubulure de l'appareil; couper si nécessaire. Voir figure 5.

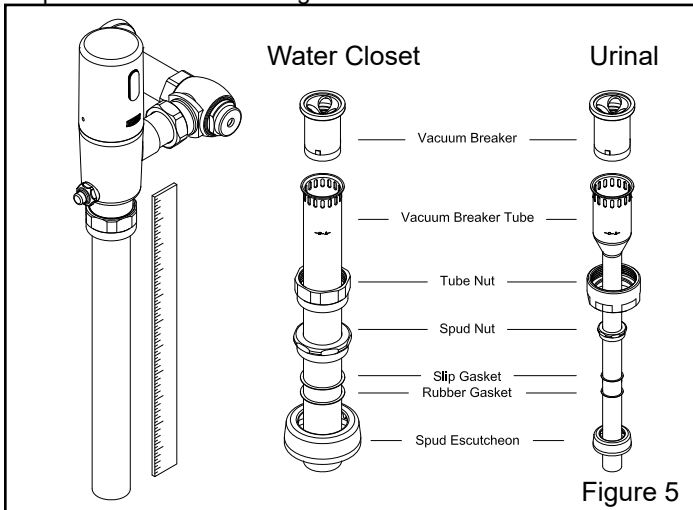


Figure 5

⚠ NE PAS METTRE de produits d'étanchéité pour tuyaux ni de graisse pour plomberie sur un quelconque composant de robinet ou raccord, à l'exception de l'entrée du robinet d'arrêt et de réglage! S'assurer que le casse-vide ne se tord pas ou ne se gauchit pas lors du serrage de l'écrou de tuyau de casse-vide.

ÉTAPE 3.4

Assembler et fixer l'ensemble tuyau de casse-vide/écrou de tubulure sur le robinet de chasse et la tubulure de l'appareil en serrant à la main l'écrou de tubulure et l'écrou de tuyau de casse-vide.

Régler et mettre d'aplomb le robinet. Serrer les raccordements à l'aide d'une clé à mâchoires lisses et rétablir l'alimentation en eau au robinet d'arrêt et de réglage. Voir figure 5.

⚠ NE PAS couper le tuyau de casse-vide à moins de 6 po en dessous du repère « -C-L- » (axe), car le casse-vide doit se trouver à 6 po au-dessus de l'appareil. Consulter les codes et règlements de plomberie pour plus de détails.

Retirer le couvercle de capteur (s'applique à toutes les versions) - ÉTAPE 4

ÉTAPE 4.1

À l'aide de la clé Allen de 3/32 po, desserrer la vis de pression interne jusqu'à ce qu'elle s'arrête. La vis se rétracte dans la base, ce qui évite de la perdre..

ÉTAPE 4.2

Faire tourner le couvercle dans le sens horaire et le lever pour l'ôter.

ÉTAPE 4.3

Débrancher la fiche d'électrovanne noire avant d'accéder aux piles.

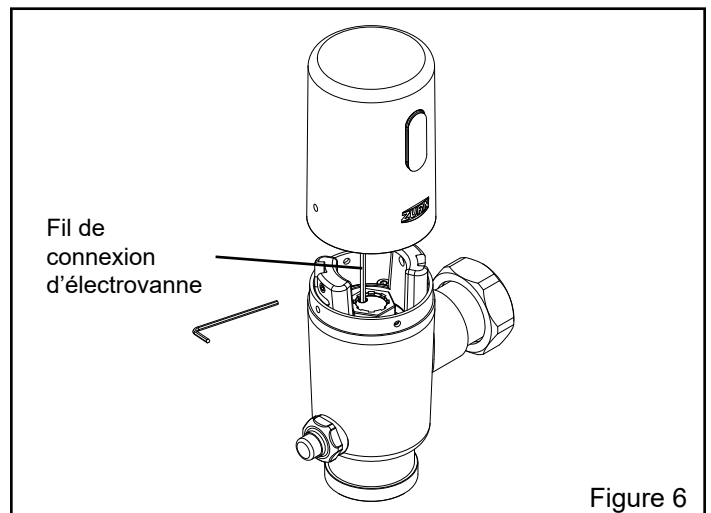


Figure 6

Installation des piles (s'applique aux versions à pile et -LL seulement) - ÉTAPE 5A

Étape 5A.1

Retirer le boîtier de pile hermétique du couvercle de capteur et ôter le dessus du boîtier en desserrant la vis moletée à la main ou à l'aide d'un tournevis à lame plate. Insérer quatre piles (fournies) dans le boîtier de pile hermétique et vérifier que les piles sont insérées dans le bon sens. Remettre en place le dessus sur le boîtier.

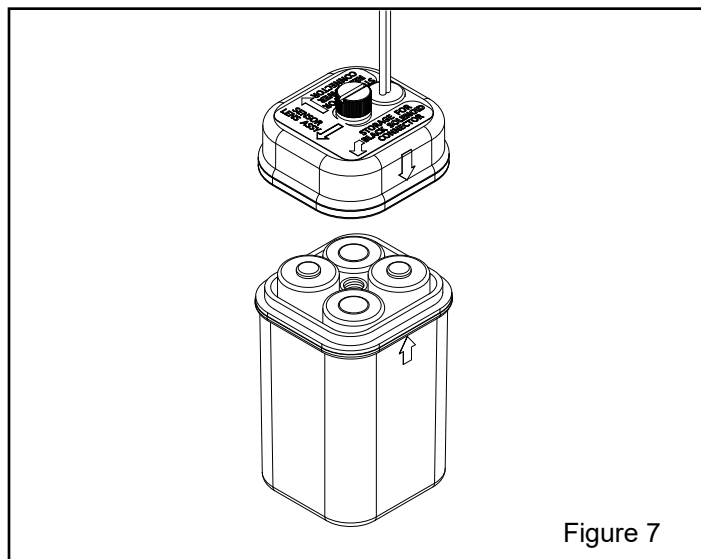


Figure 7

⚠ N'utiliser qu'un seul type de pile pour installation. . NE PAS mélanger et assortir des piles standards (alcalines) et des piles à longue durée de vie (lithium). Batteries.

Installation du câblage (s'applique aux versions -HW seulement) - ÉTAPE 5B

STEP 5B.1

Faire passer le câble d'alimentation électrique de 10 pi (fourni) par le cache-entrée mural (fourni), le conduit électrique (à fils) (fourni) et l'ouverture à l'arrière du couvercle du capteur.

Raccorder le câble d'alimentation électrique à la lentille du capteur au moyen des connecteurs ROUGES en alignant les flèches et en comprimant.

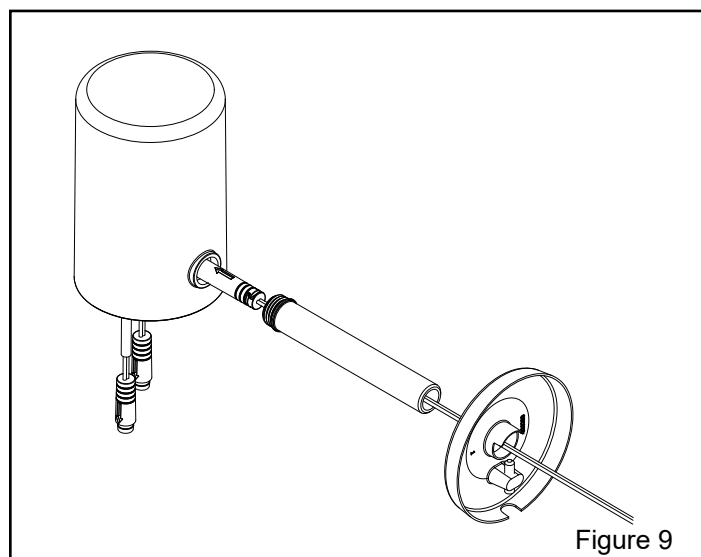


Figure 9

Étape 5A.2

Raccorder le boîtier de pile hermétique à la lentille du capteur au moyen des connecteurs ROUGES en alignant les flèches et en comprimant.

Insérer le boîtier de pile hermétique dans le couvercle du capteur. S'assurer que l'autocollant sur le dessus du boîtier soit correctement orienté, la flèche BLANCHE étant dirigée vers la lentille du capteur. Voir figure 8.1.

Utiliser l'espace ouvert dans le couvercle du capteur pour loger les connecteurs d'alimentation électrique raccordés ROUGES et les connecteurs d'électrovanne NOIRS. Voir figure 8.2.

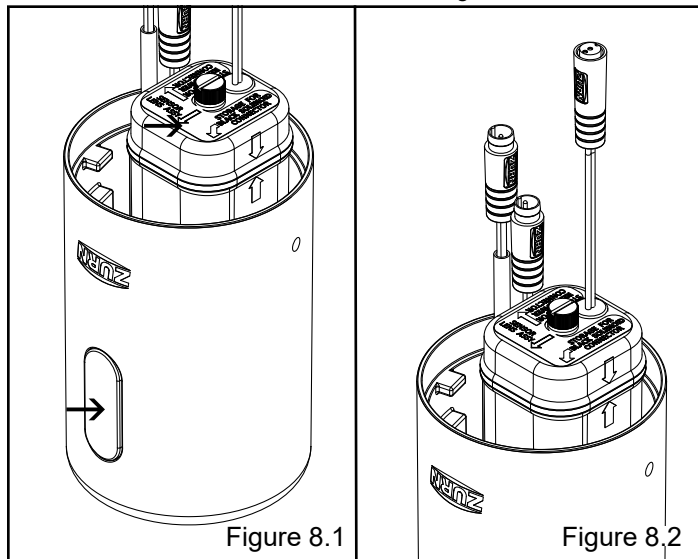


Figure 8.1

Figure 8.2

ÉTAPE 5A.3

Remettre en place le couvercle du capteur et serrer les vis d'assemblage.

Visser et serrer à la main le conduit électrique (à fils) dans l'orifice arrière du couvercle du capteur.

Faire glisser le cache-entrée mural sur le conduit électrique (à fils) jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le couvercle du capteur.

Rattacher le couvercle du capteur au corps du robinet de chasse tout en vérifiant que le conduit électrique (à fils) soit adéquatement inséré dans le trou pratiqué dans le mur.

Serrer la vis de pression à l'aide d'une clé Allen de 3/32 po pour fixer le couvercle du capteur. En le faisant glisser, amener le cache-entrée mural à affleurement avec le mur, puis fixer à l'aide de la vis de pression et de la clé Allen (fournies).

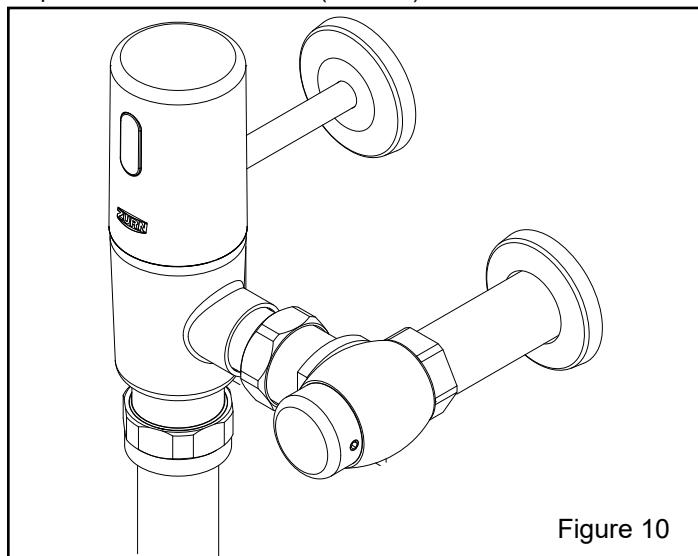


Figure 10

Raccorder le ZTR-HW directement au convertisseur d'alimentation HW6. (Recommandé lorsqu'un ou deux robinets de chasse ZTR sont alimentés par un seul HW6.)

ÉTAPE 5B.2

En coupant, détacher le connecteur **ROUGE** de l'extrémité du câble d'alimentation électrique, non raccordée au couvercle du capteur, et dénuder les fils sur un minimum de 1/4 po.

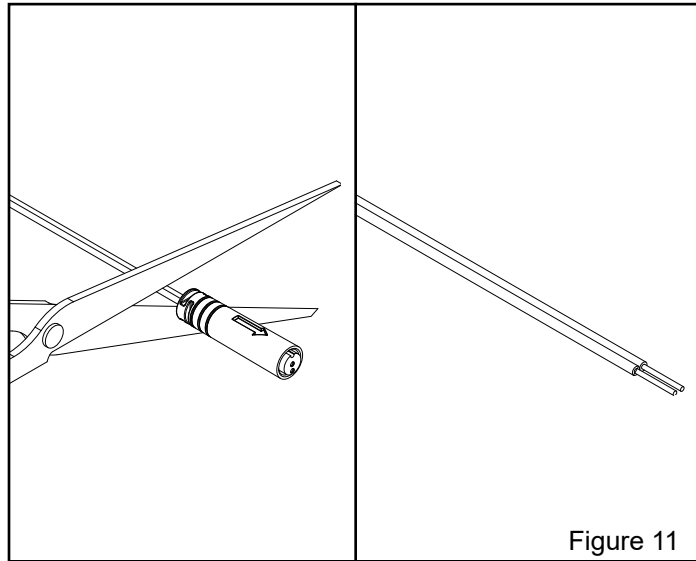


Figure 11

STEP 5B.3

Fixer le fil **ROUGE** à la borne à vis positive (+) et le fil **NOIR** à la borne négative (-) sur le convertisseur HW6.

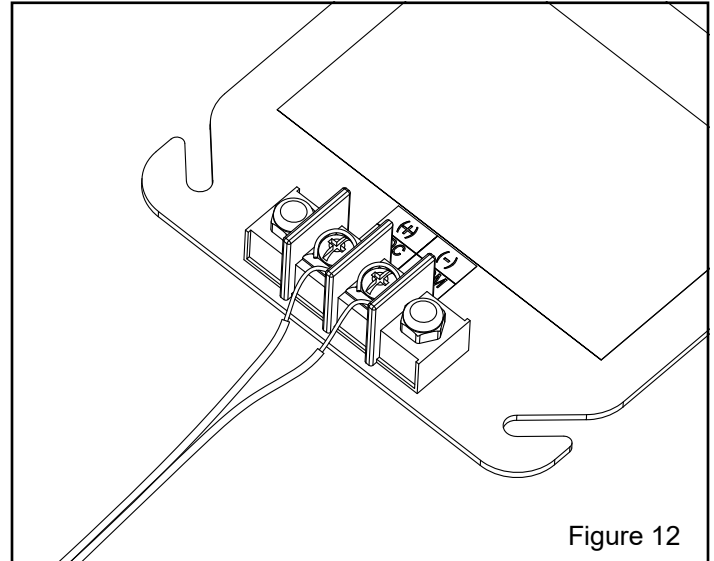


Figure 12

Boîte de jonction optionnelle (recommandée lorsque trois robinets de chasse ZTR ou plus sont desservis par un même convertisseur HW6)

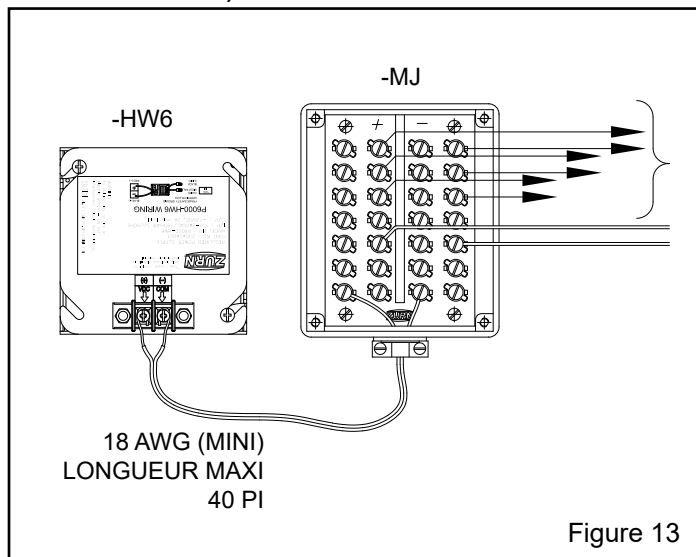


Figure 13

Metal Sensor Cap Retrofit Installation Instructions

ÉTAPE 6.1

À l'aide d'un clé Allen, retirer du robinet d'arrêt et de réglage (le cas échéant), le couvercle à l'épreuve du vandalisme et couper l'alimentation en eau en faisant tourner le robinet dans le sens horaire.

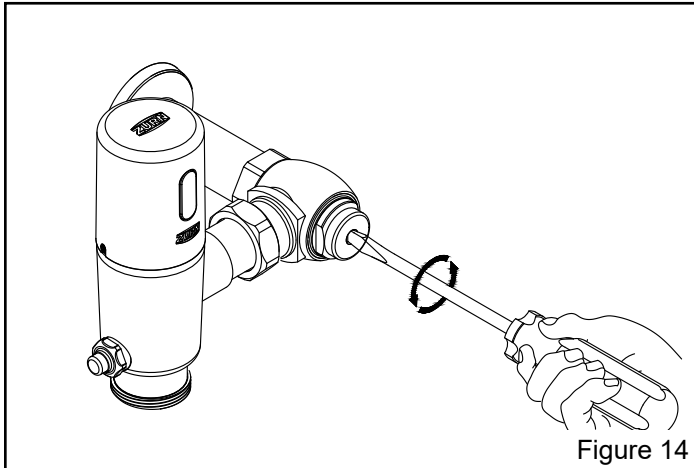


Figure 14

ÉTAPE 6.3 (pour version câblée seulement)

Desserrer la vis de pression dans le cache-entrée mural et faire glisser celui-ci jusqu'au couvercle du capteur

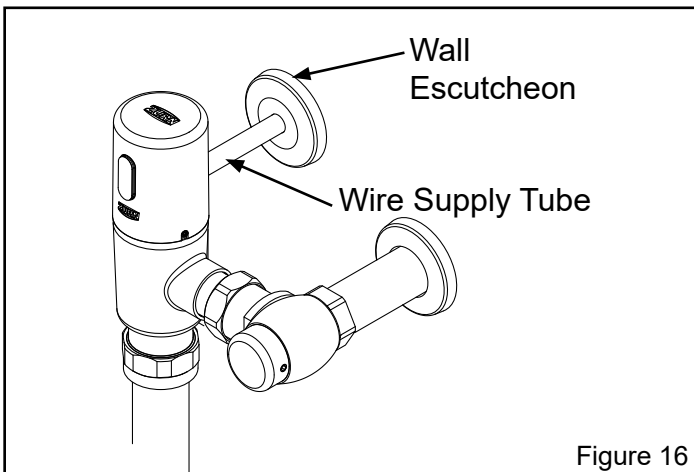


Figure 16

ÉTAPE 6.5 (pour version câblée seulement)

Débrancher la fiche de capteur rouge et desserrer le conduit électrique (à fils). Ôter le conduit électrique (à fils) et le cache-entrée. Les conserver pour installation du couvercle de capteur métallique.

ÉTAPE 6.6

À l'aide d'une clé Allen M3, retirer les 4 vis à tête à six pans creux illustrées par la figure 18 et les mettre au rebut.

ÉTAPE 6.2

Maintenir enfoncé le bouton de commande manuelle de secours durant 3 secondes pour éliminer la pression résiduelle.

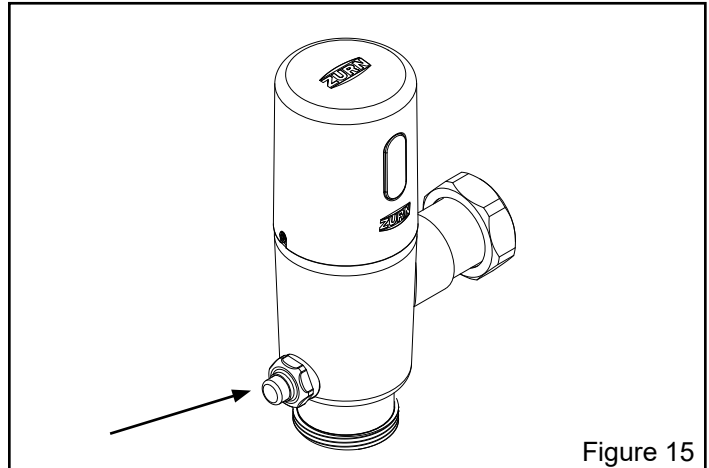


Figure 15

ÉTAPE 6.4

À l'aide d'un clé Allen de 5/64 po, ôter les deux vis d'assemblage du couvercle du capteur et retirer ce dernier. Voir figure 17. Débrancher la fiche d'électrovanne.

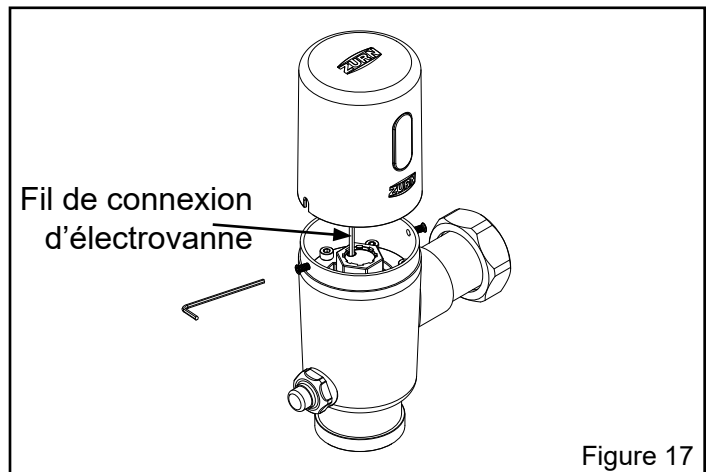


Figure 17

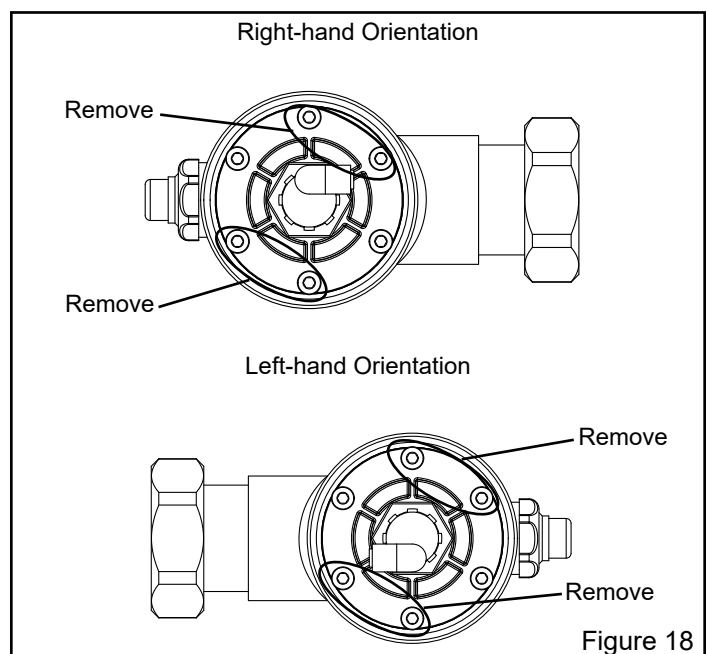


Figure 18

ÉTAPE 6.7

Repérer les logements pour vis à tête à six pans creux dans l'anneau d'insertion et les placer par-dessus les 2 vis restantes. Voir figure 19.

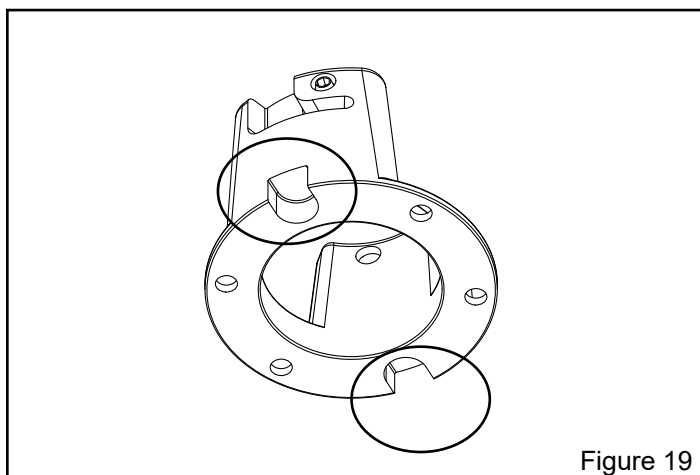


Figure 19

ÉTAPE 6.8

Vérifier que les vis de pression de l'anneau d'insertion s'alignent avec les trous dans le corps du robinet illustrés par la figure 20. Visser à la main les 4 nouvelles vis à tête à six pans creux (fournies) dans l'anneau d'insertion. Serrer les vis selon l'ordre indiqué à la figure 21.

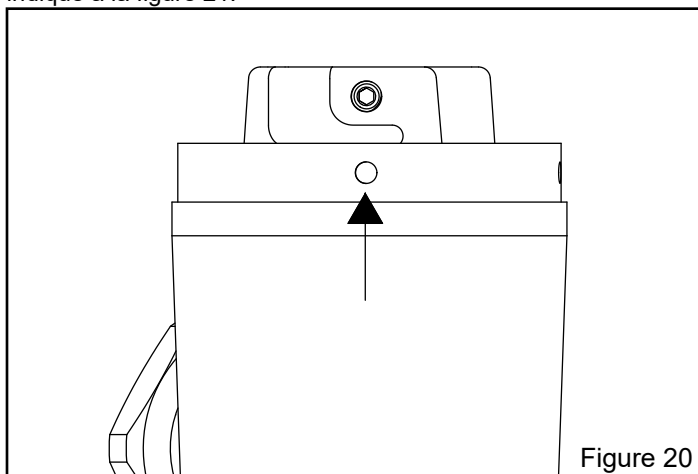


Figure 20

ÉTAPE 6.9

Retirer le boîtier de pile hermétique du couvercle de capteur et ôter le dessus du boîtier en desserrant la vis moletée à la main ou à l'aide d'un tournevis à lame plate. Insérer quatre piles (fournies) dans le boîtier de pile hermétique et vérifier que les piles sont insérées dans le bon sens. Remettre en place le dessus sur le boîtier.

ÉTAPE 6.10

Raccorder le boîtier de pile hermétique à la lentille du capteur au moyen des connecteurs **ROUGES** en alignant les flèches et en comprimant.

Insérer le boîtier de pile hermétique dans le couvercle du capteur. S'assurer que l'autocollant sur le dessus du boîtier soit correctement orienté, la flèche **BLANCHE** étant dirigée vers la lentille du capteur. Voir figure 23.

Utiliser l'espace ouvert dans le couvercle du capteur pour loger les connecteurs d'alimentation électrique raccordés **ROUGES** et les connecteurs d'électrovanne **NOIRS** selon les indications sur l'autocollant apposé sur le boîtier de pile. Voir figure 24.

Tightening Sequence

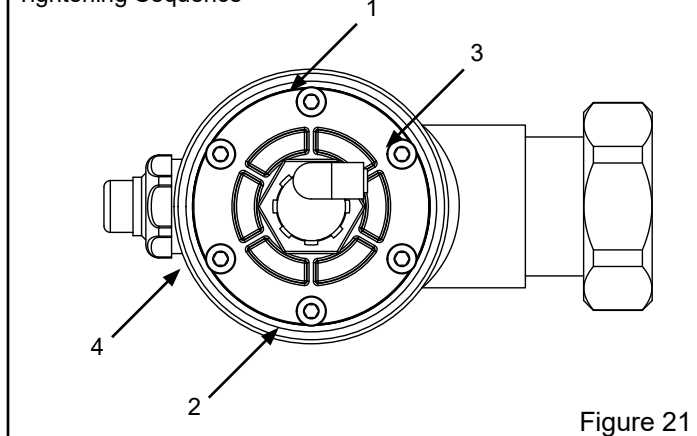


Figure 21

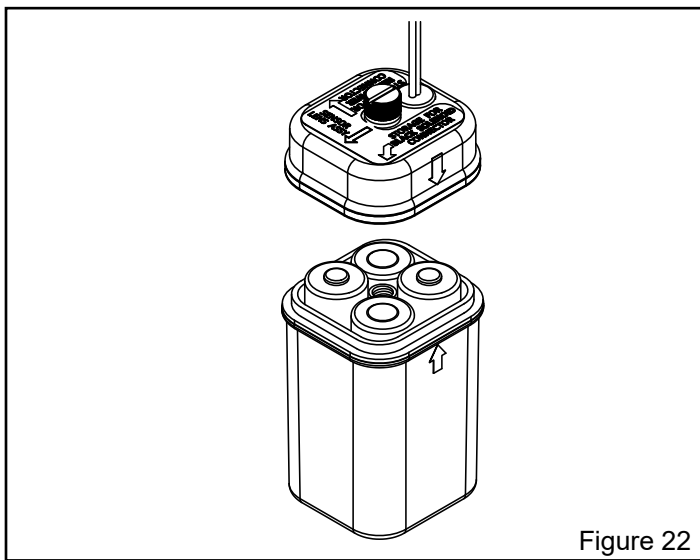


Figure 22

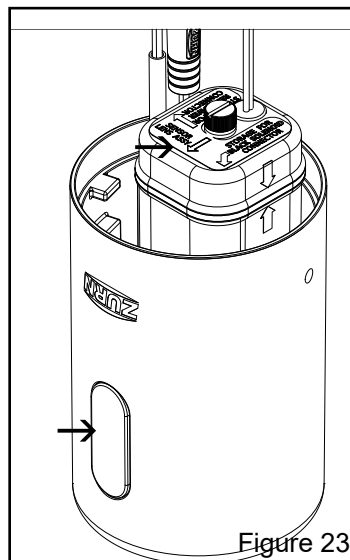


Figure 23

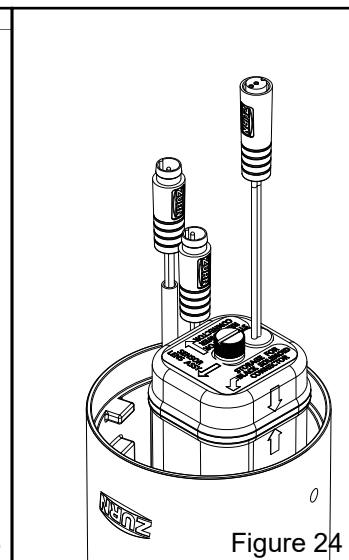


Figure 24

ÉTAPE 6.11 (pour version câblée seulement)

Faire passer le câble d'alimentation électrique de 10 pi par le cache-entrée mural, le conduit électrique (à fils) et l'ouverture à l'arrière du couvercle du capteur métallique.

Raccorder le câble d'alimentation électrique à la lentille du capteur au moyen des connecteurs **ROUGES** en alignant les flèches et en comprimant.

Visser et serrer à la main le conduit électrique (à fils) dans l'orifice arrière du couvercle du capteur. Faire glisser le cache-entrée mural sur le conduit électrique (à fils) jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le couvercle du capteur.

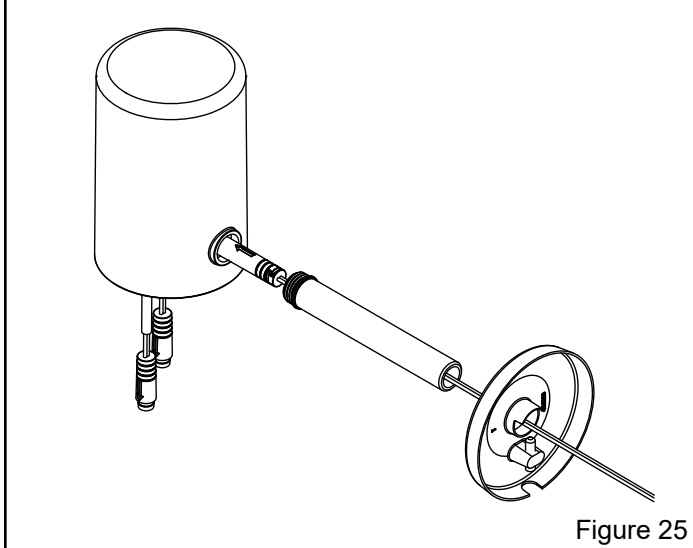


Figure 25

ÉTAPE 6.12

Aligner le trou pour vis de pression dans le couvercle de capteur avec la rainure de clavette dans l'anneau d'insertion et mettre en place le couvercle du capteur sur le corps du robinet.

Faire tourner le couvercle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la vis de pression soit visible par le trou dans le couvercle et que le capteur soit orienté vers l'avant. À l'aide de la clé Allen de 3/32 po, faire tourner la vis de pression dans le sens horaire pour fixer le couvercle.

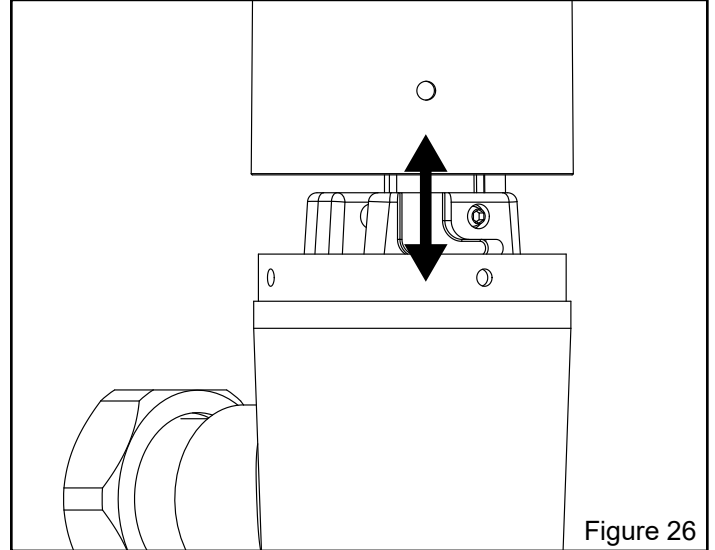


Figure 26

Paramètres du commutateur DIP (si nécessaire)

Réglages de chasse « de courtoisie »

Il est possible d'activer une chasse de courtoisie sur le robinet de chasse ZTR : ce dernier déclenche alors automatiquement une chasse à un intervalle`puler les commutateurs DIP (interrupteurs à double rangée de connexions) n° 2 et n° 3, situés sur la lentille du capteur, à l'intérieur du couvercle de capteur, pour modifier l'intervalle de chasse « de courtoisie ».

Intervalle de chasse « de courtoisie »	Commutateur DIP n° 2	Commutateur DIP n° 2
Désactivé (réglage par défaut)	MARCHE (ON)	MARCHE (ON)
24 heures	MARCHE (ON)	OFF (Arrêt)
48 heures	OFF (Arrêt)	MARCHE (ON)
72 heures	OFF (Arrêt)	OFF (Arrêt)

Dual Flush Option (If Equipped)

The dual flush option can be enabled by turning switch #1 to the **ON** position.

Note: The ZTR Dual Flush must be originally ordered with the dual flush option. Regular single flush valves will not function in dual flush mode.

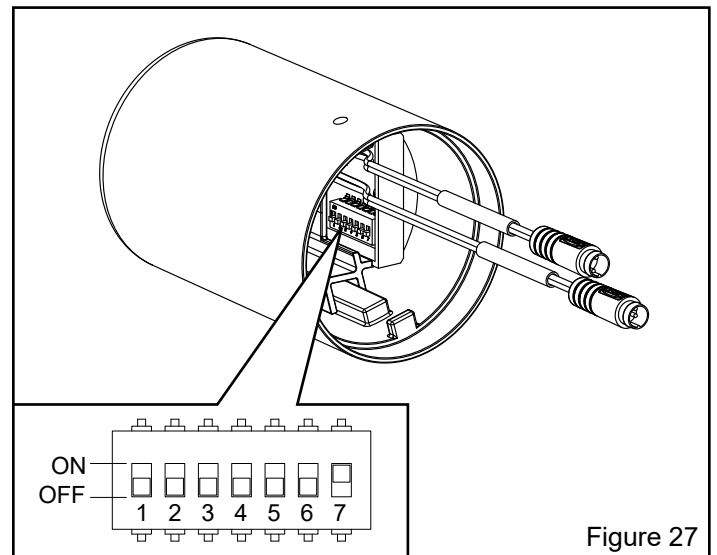


Figure 27

Réglage de la distance de détection du capteur (au besoin)

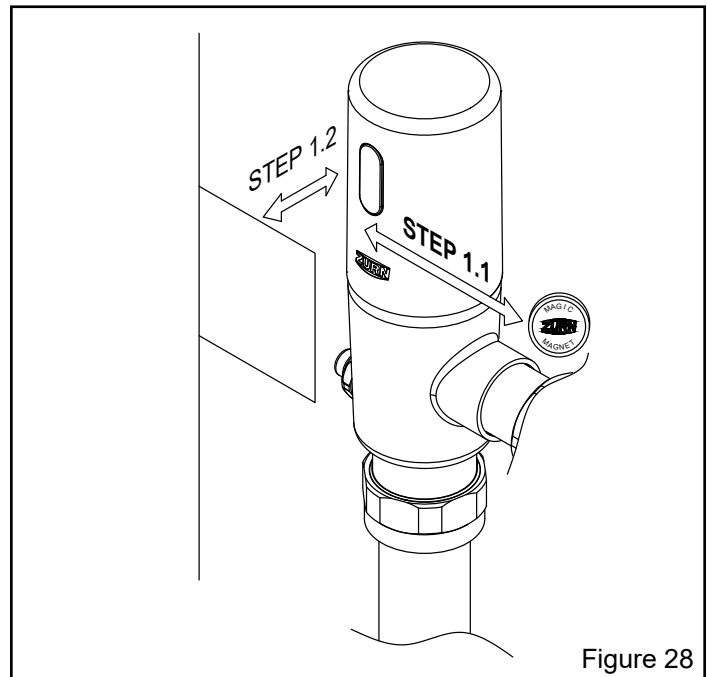
ÉTAPE 1.1

Placer le MagicMagnet (accessoire optionnel: P6900-AT-MAG) contre le couvercle, dans le coin inférieur droit du logo Zurn, sous la lentille du capteur. Maintenir en place jusqu'à ce que le robinet déclenche automatiquement une chasse et que le voyant rouge à DEL clignote deux (2) fois. Retirer le MagicMagnet du robinet de chasse. Le robinet est passé en mode étalonnage.

ÉTAPE 1.2

Placer la cible de couleur pâle à la distance de détection désirée par rapport au capteur. Après 10 autres clignotements de la DEL, suivis d'un double clignotement, et/ou une chasse, l'étalonnage est terminé et la nouvelle distance de détection réglée.

Tester la nouvelle distance de détection du capteur étalonnée en utilisant des cibles en divers types/textures de matériaux afin d'assurer la précision de l'étalonnage. Vérifier que le capteur ne détecte pas de portes de cabines ou autres surfaces réfléchissantes.

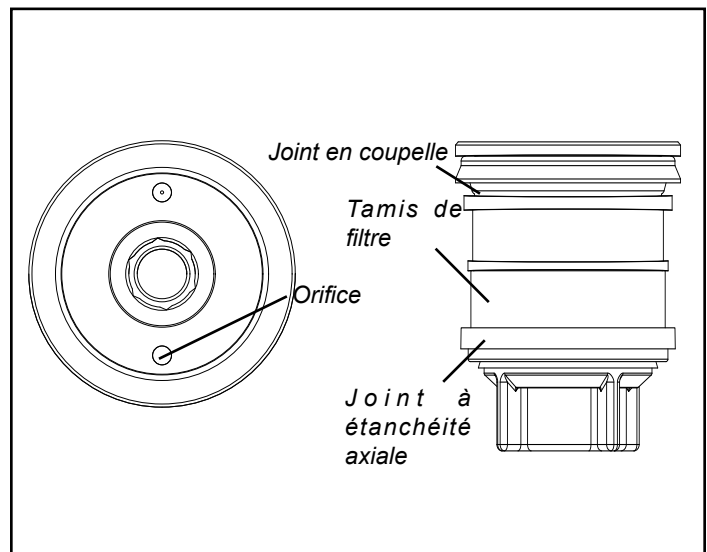


Directives d'entretien :

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques pour nettoyer le robinet de chasse.
- Utiliser UNIQUEMENT un savon doux et de l'eau, puis essuyer avec un linge ou une serviette en papier propre.
- Lors du nettoyage des autres endroits des toilettes, veiller à ce que les lentilles de capteur soient protégées contre les produits chimiques/solvants de nettoyage afin d'éviter les dommages possibles aux capteurs et/ou circuits électroniques.

Accès à la trousse de piston

- 1.) Couper l'alimentation en eau et appuyer sur le bouton de commande manuelle de secours pour éliminer la pression d'eau..
- 2.) Retirer le couvercle du robinet pour faire apparaître l'anneau d'insertion. À l'aide de la clé Allen M3, retirer les 4 vis et l'anneau d'insertion.
- 3.) Ôter les 2 autres vis et la bride d'électrovanne.
- 4.) Retirer la trousse de piston du corps du robinet et vérifier si les joints ne sont pas endommagés ou s'il y a des débris dans l'orifice. Il peut y avoir une accumulation excessive de débris sur le tamis de filtre. debris may occur on filter screen.



GUIDE DE DÉPANNAGE

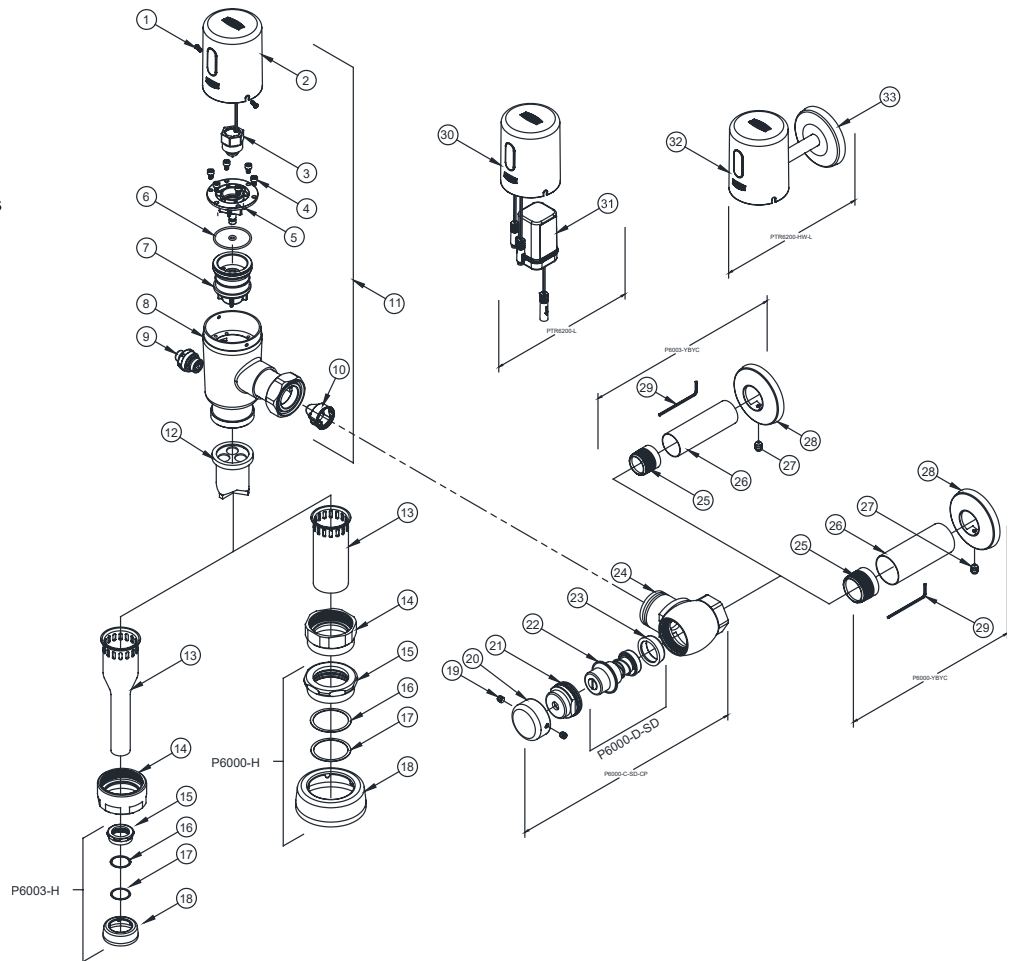
PROBLÈME	INDICATEUR	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le robinet ne produit pas de chasse.	Aucun voyant sur la carte de capteur	Aucun contact avec les piles	Retirer et réinstaller les piles correctement - Se reporter à l'étape 5A comme référence
		Polarité des piles inversée	
	Sensor flashes (red) every 10 seconds	Low battery voltage indication	Replace batteries - see Step 5A for reference
	Le capteur clignote (en rouge) toutes les 10 secondes	Détection continue d'un objet comme cible dans la zone de détection du capteur	N° 1 - Inspecter et nettoyer la lentille
			N° 2 - Identifier et enlever toute cible de la zone de détection du capteur
			N° 3 - Réduire la distance de détection du capteur (se reporter à la page 10 pour les directives de réglage de la distance de détection du capteur).
	Le capteur détecte la présence de l'utilisateur mais ne déclenche pas de chasse à sa sortie de la zone de détection	Pile trop faible pour activer une chasse complète - la carte du capteur déclenche automatiquement un arrêt afin de ne pas avoir de chasse « ouverte »	Remplacer les piles (se reporter à l'étape 5A comme référence)
		Lentille de capteur sale	Nettoyer la lentille pour en ôter les débris
		Connexion à l'électrovanne desserrée ou endommagée	Vérifier que la connexion entre l'électrovanne et le capteur est bien insérée - étape 4
	Aucune cible détectée	L'environnement d'installation peut nécessiter un réglage de la zone de détection du capteur différent des réglages en usine	Refaire l'étalonnage de la distance de détection du capteur - voir Réglage de la distance de détection du capteur (figure 28) page 10
Le robinet n'arrête pas l'eau de couler (écoulement continu)	Détection de cible normale	Pression d'eau trop haute ou trop basse	Régler la pression d'eau dans la plage recommandée : pression d'eau courante de 35 à 80 psi
		Piston et/ou électrovanne bouché(e) ou endommagé(e)	Retirer le piston et/ou l'électrovanne pour voir s'il y a des dommages ou un colmatage. Nettoyer le piston/l'électrovanne en cas de colmatage. Remplacer la trousse d'électrovanne si la membrane de cette dernière est endommagée.
		Tension trop faible ou aucune tension permettant le déplacement de l'électrovanne en position d'ouverture, mais pas assez de tension pour un retour en position de fermeture.	Remplacer les piles ou rétablir l'alimentation électrique en cas de câblage.
		Bouton-poussoir de commande de secours mécanique (MOB) coincé en position d'ouverture.	Remplacer le MOB.
Le robinet donne un faible débit (chasse courte)	Le robinet n'évacue pas l'appareil sanitaire	Le filtre d'embout est colmaté par des débris	N° 1 - Fermer le robinet d'arrêt N° 2 - Retirer le robinet de chasse du robinet d'arrêt et de l'appareil N° 3 - Inspecter/nettoyer le filtre (voir Liste des pièces - numéro de pièce 10)
		L'orifice du piston s'est élargi	Remplacer le piston
		Le débit nominal du robinet de chasse ne correspond pas à celui de l'appareil sanitaire	Remplacer le robinet par un robinet de chasse dont le débit nominal correspond à celui de l'appareil
Chasse fantôme	Le robinet de chasse fonctionne en l'absence de cible.	Environnement hautement réfléchissant	Refaire l'étalonnage de la distance de détection du capteur - voir Réglage de la distance de détection du capteur
		Distance de détection du capteur réglée à une valeur trop grande; réagit aux autres objets.	
Chasse continue	Le robinet déclenche une chasse toutes les 30 secondes.	Aimant logé dans le couvercle du capteur.	Retirer l'aimant du couvercle du capteur. Ne pas stocker l'aimant dans le robinet de chasse.
Carte de commande électrique	Ne peut pas régler la distance de détection du capteur	Processeur verrouillé	Réinitialiser le module électronique en enlevant le couvercle, en débranchant le connecteur d'alimentation électrique et en mettant les bornes en court-circuit. Rebrancher l'alimentation électrique et attendre 30 secondes pour la séquence de mise sous tension.
	Réglages des commutateurs DIP	Modifications de configuration des commutateurs DIP	Retirer le couvercle du robinet et couper l'alimentation électrique. Déplacer le commutateur DIP à la position désirée. Rebrancher l'alimentation électrique et attendre 30 secondes pour la séquence de mise sous tension.

Pour de plus amples informations sur le dépannage, visiter le site <http://www.zurn.com/>

Série ZTR6200EV - Liste des pièces (couvercle en matière plastique)

Identification des pièces

1. Vis de fixation de couvercle
2. Ensemble couvercle de robinet/capteur
3. Électrovanne
4. Vis de fixation de couvercle de piston
5. Trousse d'électrovanne
6. Joints toriques de bride
7. Trousse de piston
8. Corps de robinet
9. Bouton de commande manuelle de secours
10. Filtre à tamis
11. Robinet
12. Casse-vide
13. Tuyau de casse-vide
14. Écrou de tuyau de casse-vide
15. Écrou de tubulure
16. Rondelle de frottement de tubulure
17. Bague de tubulure
18. Rosace de tubulure
19. Vis de pression pour couvercle de robinet d'arrêt
20. Couvercle de robinet d'arrêt à l'épreuve du vandalisme
21. Chapeau de bouchon de robinet d'arrêt
22. Pièces internes de robinet d'arrêt
23. Joint de piston
24. Corps de robinet d'arrêt
25. Adaptateur à braser
26. Tuyau de protection sur arrivée
27. Vis de pression pour rosace murale coulée
28. Rosace murale coulée
29. Clé hexagonale
30. Ensemble couvercle supérieur de robinet/capteur
31. Boîtier à piles
32. Ensemble couvercle supérieur de robinet/capteur câblé
33. Conduit électrique (à fils) et cache-entrée



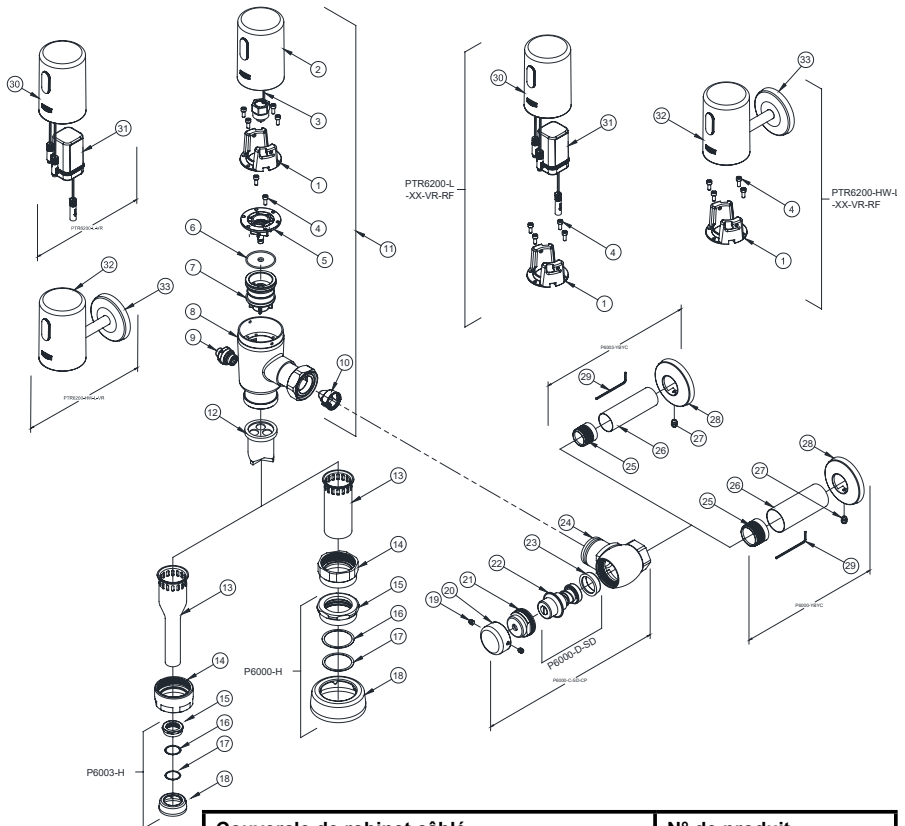
Couvercle - pile	N° de produit	Couvercle de robinet câblé	N° de produit
Couvercle de robinet, (1,1 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.1	Couvercle de robinet, (1,1 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.1
Couvercle de robinet, (1,28 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.28	Couvercle de robinet, (1,28 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.28
Couvercle de robinet, (1,6 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.6	Couvercle de robinet, (1,6 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.6
Couvercle de robinet, (1,0 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.0	Couvercle de robinet, (1,0 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.0
Couvercle de robinet, (0,5 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-0.5	Couvercle de robinet, (0,5 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-0.5
Couvercle de robinet, (0,25 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-0.25	Couvercle de robinet, (0,25 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-0.25
Couvercle de robinet, (0,125 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-0.125	Couvercle de robinet, (0,125 gallon/chasse), article 32	PTR6200-HW-L-0.125

Robinet et composants	N° de produit	Flush Connections and Spud Coupling Kits	N° de produit
Corps de robinet, articles 8 et 9	PTR6200-HSA	Raccords de robinets de chasse et trousse de raccordement de tubulures	P6000-H P6003-H
Trousse d'électrovanne de rechange, article 5	PTR6200-M	Raccord de robinet de chasse et raccordement de tubulure, articles 15-18	P6000-B-HP P6003-B-HP
Trousse de piston (1,1/1,28/1,6 gallon par chasse), article 7	PTR6200-EC	Trousse de réparation de casse-vide, article 12	P6000-A-CP
Trousse de piston (0,5/1,0 gallon par chasse), article 7	PTR6203-EU	Tuyau de casse-vide, article 13	P6000-AA-CP
Trousse de piston (0,125/0,25 gallon par chasse), article 7	PTR6203-EU-ULF		
Bouton de commande manuelle de secours, article 9	PTR6200-24	Écrou de tuyau de casse-vide, article 14	N° de produit
Joint torique de bride, article 6	PTR6200-M-RING	Trousse de réparation de robinet d'arrêt et de réglage pour 1 po et ¾ po,	P6000-C-SD-CP
Vis de bride, article 4	PTR6200-M-S	Comprend les articles 14-20	
Filtre (1,28/1,6 gallon par chasse), article 10	P6000-FA	Siège d'étanchéité pour 1 po et ¾ po, comprend l'article 23	P6000-D42
Filtre (1,0/0,5 gallon par chasse), article 10	PTR6203-FA	Adaptateur à braser; comprend l'article 25	P6000-YBA
Boîtier à piles hermétiques, article 31	PTR6200-BATT	Couvercle de robinet d'arrêt et de réglage à l'épreuve du vandalisme. Articles 19-20	P6000-VC
		Trousse de brasage tendre, articles 25-29	P6000-YBYC P6003-YBYC

Série ZTR6200EV - Liste des pièces (couvercle métallique)

Identification des pièces

1. Anneau d'insertion
2. Ensemble couvercle de robinet/capteur
3. Électrovanne
4. Vis de fixation de couvercle de piston
5. Trousse d'électrovanne
6. Joints toriques de bride
7. Trousse de piston
8. Corps de robinet
9. Bouton de commande manuelle de secours
10. Filtre à tamis
11. Robinet
12. Casse-vide
13. Tuyau de casse-vide
14. Écrou de tuyau de casse-vide
15. Écrou de tubulure
16. Rondelle de frottement de tubulure
17. Bague de tubulure
18. Rosace de tubulure
19. Vis de pression pour couvercle de robinet d'arrêt
20. Couvercle de robinet d'arrêt à l'épreuve du vandalisme
21. Chapeau de bouchon de robinet d'arrêt
22. Pièces internes de robinet d'arrêt
23. Joint de piston
24. Corps de robinet d'arrêt
25. Adaptateur à braser
26. Tuyau de protection sur arrivée
27. Vis de pression pour rosace murale coulée
28. Rosace murale coulée
29. Clé hexagonale
30. Ensemble couvercle supérieur de robinet/capteur à l'épreuve du vandalisme
31. Boîtier à piles
32. Ensemble couvercle supérieur de robinet/capteur câblé, à l'épreuve du vandalisme
33. Conduit électrique (à fils) et cache-entrée



Couvercle - pile	N° de produit
Couvercle de robinet métallique, (1,1 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.1-VR
Couvercle de robinet métallique, (1,28 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.28-VR
Couvercle de robinet métallique, (1,6 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.6-VR
Couvercle de robinet métallique, (1,0 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-1.0-VR
Couvercle de robinet métallique, (0,5 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-0.5-VR
Couvercle de robinet métallique, (0,25 gallon/chasse), article 2	PTR6200-L-0.25-VR
Couvercle de robinet métallique, (0,125 gallon - chasse), article 2	PTR6200-L-0.125-VR
Trousse de mise à niveau de couvercle de robinet métallique, articles 1, 4, 30 et 31	PTR6200-L-XX-VR-RF
Couvercle de robinet métallique, (1,6/1,1 gallon/ chasse), article 2	PTR6200-L-WS1-DF-VR

Robinet et composants	N° de produit
Corps de robinet, articles 8 et 9	PTR6200-HSA
Trousse de remplacement d'électrovanne pour robinets avec couvercle métallique, article 5	PTR6200-M
Trousse de piston (1,1/1,28/1,6 gallon par chasse), article 7	PTR6200-EC
Trousse de piston (0,5/1,0 gallon par chasse), article 7	PTR6203-EU
Trousse de piston (0,125/0,25 gallon par chasse), article 7	PTR6203-EU-ULF
Bouton de commande manuelle de secours, article 9	PTR6200-24
Joint torique de bride, article 6	PTR6200-M-RING
Vis de bride pour robinets avec couvercle métallique, article 4	PTR6200-M-S-VR
Filtre (1,28/1,6 gallon par chasse), article 10	P6000-FA
Boîtier à piles hermétiques, article 31	PTR6203-FA
Filter, (0.25/0.125 gpf), Item 10	PTR6203-FA-LF
Sealed Battery Housing, Item 31	PTR6200-BATT

Couvercle de robinet câblé	N° de produit
Couvercle de robinet métallique, (1,1 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.1-VR
Couvercle de robinet métallique, (1,28 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.28-VR
Couvercle de robinet métallique, (1,6 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.6-VR
Couvercle de robinet métallique, (1,0 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-1.0-VR
Couvercle de robinet métallique, (0,5 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-0.5-VR
Couvercle de robinet métallique, (0,25 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-0.25-VR
Couvercle de robinet métallique, (0,125 gallon - chasse), article 32	PTR6200-HW-L-0.125-VR
Trousse de mise à niveau de couvercle de robinet métallique, articles 1, 4, 32 et 33	PTR6200-HW-L-XX-VR-RF
Couvercle de robinet métallique, (1,6/1,1 gallon/ chasse), article 32	PTR6200-HW-L-WS1-DF-VR

Trousse de réparation de robinets d'arrêt et de réglage et pièces de rechange	N° de produit
La trousse de réparation de robinet d'arrêt et de réglage pour 1 po et ¾ po comprend les repères 14-20	P6000-C-SD-CP
Siège d'étanchéité pour 1 po et ¾ po, comprend l'article 23	P6000-D42
Adaptateur à braser; comprend l'article 25	P6000-YBA
Couvercle de robinet d'arrêt et de réglage à l'épreuve du vandalisme, articles 19-20	P6000-VC
Trousse de brasage tendre, articles 25-29	P6000-YBYC P6003-YBYC

Raccords de robinets de chasse et trousse de raccordement de tubulures	N° de produit
Raccord de robinet de chasse et raccordement de tubulure, articles 15-18	P6000-H P6003-H
Trousse de réparation de casse-vide, article 12	P6000-B-HP P6003-B-HP
Tuyau de casse-vide, article 13	P6000-A-CP
Écrou de tuyau de casse-vide, article 14	P6000-AA-CP

TPage volontairement laissée en blanc

